

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6151

Regulasiekoerant

Vol. 394

PRETORIA, 9 APRIL 1998

No. 18817

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF AGRICULTURE DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 492

9 April 1998

MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996 (ACT No. 47 OF 1996)

MAIZE MARKETING SCHEME: AMENDMENT

I, Derek André Hanekom, Minister of Agriculture, acting under section 27 (2) (c) of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), hereby amend the Maize Marketing Scheme published by Proclamation No. R. 45 of 1979, as amended, to the extent set out in the Schedule and determine that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

D. A. HANEKOM

Minister of Agriculture

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Scheme" means the Maize Marketing Scheme published by Proclamation No. R. 45 of 1979, as amended by Proclamations Nos. R. 163 of 1979, R. 211 of 1979, R. 106 of 1980, R. 24 of 1984 and R. 38 of 1984, and Government Notices Nos. R. 2757 of 13 December 1985, R. 188 of 31 January 1986, R. 680 of 8 April 1988, R. 2249 of 20 September 1991, R. 552 of 13 April 1995, R. 155 of 31 January 1996, R. 746 of 2 May 1996 and R. 945 of 3 June 1996.

Substitution of section 30 of the Scheme

2. The following section is hereby substituted for section 30 of the Scheme:

"Financial year and auditing

30. (1) The financial year under this Scheme shall be the period from the first day of May in any year to the 30th day of April in the succeeding year, both days inclusive.

(2) The accounts of the Board shall, within six months from the end of each financial year under the Scheme and within six months from the repeal of the Scheme, be audited by the Auditor-General and as soon as may be after completion of any such audit, the Auditor-General shall send to the Minister a copy of his report in respect of such audit."

No. R. 492**9 April 1998****WET OP DIE BEMARKING VAN LANBOUPRODUKTE, 1996 (WET No. 47 VAN 1996)****MIELIEBEMARKINGSKEMA: WYSIGING**

Ek, Derek André Hanekom, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 27 (2) (c) van die Wet op die Bemarking van Landbouprodukte, 1996 (Wet No. 47 van 1996), wysig hiermee die Mieliebemarkingskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 45 van 1979, soos gewysig, in die mate in die Bylae uiteengesit en bepaal dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

D. A. HANEKOM**Minister van Landbou****BYLAE****Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Skema" die Mieliebemarkingskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 45 van 1979, soos gewysig by Proklamasies Nos. R. 163 van 1979, R. 211 van 1979, R. 106 van 1980, R. 24 van 1984 en R. 38 van 1984, en Goewermentskennisgewing Nos. R. 2757 van 13 Desember 1985, R. 188 van 31 Januarie 1986, R. 680 van 8 April 1988, R. 2249 van 20 September 1991, R. 552 van 13 April 1995, R. 155 van 31 Januarie 1996, R. 746 van 2 Mei 1996 en R. 945 van 3 Junie 1996.

Vervanging van artikel 30 van die Skema

2. Artikel 30 van die Skema word hiermee deur die volgende artikel vervang:

"Boekjaar en ouditering

30. (1) Die boekjaar ingevolge hierdie Skema is die tydperk van die eerste dag van Mei in enige jaar tot die 30ste dag van April in die daaropvolgende jaar, albei dae ingesluit.

(2) Die rekenings van die Raad moet binne ses maande na die einde van elke boekjaar ingevolge die Skema en binne ses maande na die herroeping van die Skema, deur die Ouditeur-generaal geouditeer word en so gou doenlik na die voltooiing van so 'n ouditering moet die Ouditeur-generaal 'n afskrif van sy verslag ten opsigte van bedoelde ouditering aan die Minister stuur."

No. R. 502**9 April 1998****MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996 (ACT No. 47 OF 1996)****ESTABLISHMENT OF STATUTORY MEASURE: RECORDS AND RETURNS BY EXPORTERS, IMPORTERS, PROCESSORS, PURCHASERS AND STORERS OF SORGHUM**

I, Derek André Hanekom, Minister of Agriculture, acting under sections 13 and 18 of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), hereby establish the statutory measure set out in the Schedule.

D. A. HANEKOM**Minister of Agriculture****SCHEDULE****Definitions**

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and unless the context otherwise indicates—

"own premises" means premises of which the person referred to is the owner, lessee, or otherwise have the control of and, where such person has more than one such premises, includes all such premises;

"processor" means any person who grinds, crushes, grists or otherwise processes sorghum for the production of sorghum products, where the sorghum is thus processed for the purpose of the sale of the resulting products;

"purchase" means every purchase of sorghum by the buyer where the sorghum has been delivered in terms of the contract between the seller and the buyer, irrespective of whether the sorghum has been thus delivered to the buyer's own premises or to the premises of other persons;

"purchaser" means any person who purchases sorghum;

"SAGIS" means the South African Grain Information Service, an association not for gain incorporated under section 21 of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973);

"sorghum" means the threshed, ripe seed of plants of *Sorghum bicolor* (L.) Moench, but not seed sorghum or sorghum utilised as silage;

"storer" means every person who stores sorghum, excluding the producer of that sorghum;

"the Act" means the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996);

Purpose and aims of statutory measure and the relation thereof to objectives of the Act

2. The purpose and aims of this statutory measure are, to compel exporters, importers, processors, purchasers and storers of sorghum to keep records and furnish returns to SAGIS. This is deemed necessary to ensure that continuous, timeous and accurate market information relating to sorghum is made available for all role-players. Information gathered by SAGIS from the records and returns will be freely distributed to the market place. Market information is deemed essential for all role-players in a deregulated market, in order for them to be able to make informed decisions. By the compulsory furnishing of monthly returns on an individual basis, market information for the whole of the country can be processed and disseminated to the market place.

The establishment of this statutory measure will not only enhance market access for all market participants but should also promote the efficiency of the marketing of sorghum. Furthermore, proper market information will enhance the viability of the sorghum industry and the agricultural sector at large.

This statutory measure will be administered by SAGIS, a company incorporated under section 21 of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973). SAGIS was specifically established for the purpose of information gathering, collation and distribution in respect of the various grain and oilseeds industries in South Africa.

It is envisaged that SAGIS will publish macro generic market information to the sorghum industry and other interested parties on a monthly basis. This information will be obtained from the returns rendered to SAGIS and will be supplied on a national basis. The information will furthermore be published in a manner suitable to reach the majority of the role-players in the sorghum industry.

Product to which statutory measure applies

3. This statutory measure shall apply to sorghum.

Area in which statutory measure applies

4. This statutory measure shall apply within the geographical area of the Republic of South Africa.

Records to be kept by exporters, importers, processors, purchasers and storers of sorghum

5. (1) Each exporter, importer, processor, purchaser and storer of sorghum shall keep the following records with regard to sorghum that he or she has in his or her possession or under his or her control:

- (a) The opening stock of sorghum physically on his or her own premises at the beginning of each calendar month;
- (b) the quantity of sorghum purchased by him or her from producers thereof during each calendar month;
- (c) the quantity of sorghum purchased by him or her from other persons than the producers thereof during each calendar month;
- (d) in respect of the purchases in (b) and (c) above, the quantity of each that was purchased on his or her own premises and the quantity of each that was purchased on other persons' premises;
- (e) the quantity of sorghum owned by him or her that was transferred from other persons' premises to his or her own premises during each calendar month;
- (f) the quantity of sorghum owned by him or her that was transferred from his or her own premises to other persons' premises during each calendar month;
- (g) the quantity of sorghum imported by him or her during each calendar month. Separate records shall be kept for—
 - (i) imports from Africa;
 - (ii) imports overseas;
 - (iii) imports received on his or her own premises;
 - (iv) imports received on other persons' premises; and
- (h) the quantity of sorghum owned by him or her processed into sorghum products for the different domestic markets on his or her own premises during each calendar month. Separate records shall be kept for sorghum products intended for the—
 - (i) indoor malting process;
 - (ii) floor malting process;

- (iii) meal market;
- (iv) rice and grits market—brew;
- (v) rice and grits market—consumers;
- (vi) pet food market;
- (vii) poultry feed market;
- (viii) livestock feed market; and
- (i) the quantity of sorghum owned by him or her sold and delivered to sorghum traders in the domestic market during each calendar month, separately for sales delivered from his or her own premises and sales delivered from other persons' premises;
- (j) the quantity of sorghum owned by him or her exported during each calendar month. Separate records shall be kept for—
 - (i) exports from his or her own premises;
 - (ii) exports from other persons' premises;
 - (iii) exports to Africa;
 - (iv) exports overseas; and
- (k) the quantity of sorghum owned by him or her ground, crushed, gristed or otherwise processed into sorghum products for export purposes during each calendar month. Separate records shall be kept for—
 - (i) sorghum processed on his or her own premises;
 - (ii) sorghum processed on other persons' premises;
 - (iii) sorghum products intended for exports to Africa;
 - (iv) sorghum products intended for export overseas; and
- (l) the quantity of sorghum owned by him or her physically in stock at his or her own premises at the end of each calendar month and the quantity of his or her own sorghum physically in stock at other persons' premises at the end of each calendar month;
- (m) the quantity of sorghum physically stored on his or her own premises on behalf of the producers thereof at the end of each calendar month;
- (n) the quantity of sorghum physically stored on his or her own premises on behalf of other South African owners at the end of each calendar month, separately for sorghum produced in South Africa and sorghum imported from other countries;
- (o) the quantity of sorghum physically stored on his or her own premises on behalf of owners from other African countries at the end of each calendar month;
- (p) the total quantity of sorghum physically stored on his or her own premises at the end of each calendar month.
- (2) The records referred to in subclause (1) shall—
 - (a) be kept separately for the Sweet (GM, GL) and Bitter (GH) classes;
 - (b) be recorded on a computer or with ink in a book; and
 - (c) be kept at the head office or usual place of business of the person required to keep it for a period of at least four years after the end of the period for which such records must be kept.

Returns to be rendered by exporters, importers, processors, purchasers and storers of sorghum

6. (1) Each exporter, importer, processor, purchaser and storer of sorghum shall within 15 days after the end of each calendar month, furnish an accurate return to SAGIS in respect of his or her acquisition, utilisation and storage of sorghum.

(2) The return shall be furnished on the form contained in the Annexure, copies of which form are obtainable free of charge from SAGIS, and shall be completed in ink.

(3) The return shall—

(a) when forwarded by post, be addressed to—

**The Director: SAGIS
P.O. Box 669
PRETORIA
0001; or**

(b) when delivered by hand, be delivered to—

**The Director: SAGIS
Maize Board Building
503 Belvedere Street
Arcadia
PRETORIA**

(4) The return shall be forwarded or delivered so as to reach the Director of SAGIS before or on the return date mentioned in subclause (1).

(5) The return shall be rendered even if there is nothing to be reported on the return.

Commencement and period of validity

7. This statutory measure shall come into operation on the date of publication hereof and shall lapse on 28 February 2002.

ANNEXURE/AANHANGSEL

SORGHUM RETURN / SORGHUMOPGAWE

TRADING NAME / HANDELSNAAM: _____

SORGHUM REGISTRATION NUMBER /

SORGHUM REGISTRASIONOMMER: _____

MONTH OF RETURN / OPGAWE MAAND: _____ JAAR/YEAR _____

PREMISES NAME / PERSEELNAAM: _____

PREMISES NO / PERSEELNO.: _____

P O Box 669 / Posbus 669, Pretoria, 0001

503 Belvedere Street / Belvederestraat 503,

Arcadia, 0083

Tel (012) 325-2133 / Fax (012) 321-7864

SECTION A: ACQUISITION AND UTILISATION OF OWN SORGHUM		PHYSICALLY ON OWN PREMISES / FISIES OP EIE PERSEEL		PHYSICALLY ON OTHERS' PREMISES / FISIES OP ANDER SE PERSELE		AFDELING A: VERKRYGING EN AANWENDING VAN EIE SORGHUM
		Sweet/Soet (GM-GL)	Bitter (GH)	Sweet/Soet (GM-GL)	Bitter (GH)	
		A	B	C	D	
		TON	TON	TON	TON	
A1. OPENING STOCK						A1. BEGINVOORRAAD
A2. ACQUISITION						A2. VERKRYGING
A2.1 DOMESTIC	(a) Purchases from producers					A2.1 BINNELANDS
	(b) Purchases from dealers					(a) Aankope vanaf produsente
	(c) Transferred from others' premises					(b) Aankope vanaf handelaars
	(d) Transferred from own premises					(c) Oorgeplaas vanaf ander se persele
A2.2 IMPORTS	(a) Africa					(d) Oorgeplaas vanaf eie perseel
	(b) Other					(a) Afrika
						(b) Ander
A3. UTILISATION / MOVEMENT						A3. AANWENDING/BEWEGING
A3.1 DOMESTIC						A3.1 BINNELANDS
(a) Sorghum processed	(i) Indoor Malt					(a) Sorghum verwerk
	(ii) Floor Malt					
	(iii) Meal					
	(iv) Rice & Grits - Brew					
	(v) Rice & Grits - Consumers					
	(vi) Pet Food					
	(vii) Feed - Poultry					
	(viii) Feed - Livestock					
(b) Sorghum stock movement	(i) Sold to trade					(i) Binnenshuise Mout
	(ii) Transferred to own premises					(ii) Vloermout
	(iii) Transferred to others' premises					(iii) Meel
A3.2 EXPORTS						(iv) Rys & Grits - Brou
(a) Processed sorghum exported	(i) Africa					(v) Rys & Grits - Verbruikers
	(ii) Other					(vi) Troeteldierkos
(b) Whole sorghum exported	(i) Africa					(vii) Voer - Pluinvoer
	(ii) Other					(viii) Voer - Lewende hawe
						(i) Verkope aan handel
						(ii) Oorgeplaas na eie perseel
						(iii) Oorgeplaas na ander se persele
						(i) Afrika
						(ii) Ander
						(i) Afrika
						(ii) Ander
A4. CLOSING STOCK - OWN SORGHUM						A4. EINDVOORRAAD - EIE SORGHUM
SECTION B: STORAGE OF ALL SORGHUM ON OWN PREMISES		TON	TON			AFDELING B: ALLE VOORRADE SORGHUM FISIES BY EIE PERSEEL
B1. Unutilised own stock (figures as supplied in A4 above)						B1. Onaangewende eie voorraad (syfers soos in A4 hierbo)
B2. Storage on behalf of producers						B2. Berging namens produsente
B3. Storage on behalf of other R. S. A.-owners						B3. Berging namens ander RSA-eienaars
B4. Storage on behalf of owners residing in other African countries						B4. Berging namens eienaars wat in ander Afrika-lande woon / gesetel is
B5. Total stock in storage						B5. Totale voorraad in ophberging

No. R. 502

9 April 1998

WET OP DIE BEMARKING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1996 (WET No. 47 VAN 1996)

INSTELLING VAN STATUTÊRE MAATREËL: AANTEKENINGE EN OPGAWES DEUR UITVOERDERS, INVOERDERS, VERWERKERS, KOPERS EN OPBERGERS VAN SORGHUM

Ek, Derek André Hanekom, Minister van Landbou, handelende kragtens artikels 13 en 18 van die Wet op die Bemaking van Landbouprodukte, 1996 (Wet No. 47 van 1996), stel hiermee die statutêre maatreël in die Bylae uitgeensit, in.

D. A. HANEKOM**Minister van Landbou****BYLAE****Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“aankoop” elke aankoop van sorghum deur die koper waar die sorghum in terme van die kontrak tussen die koper en die verkoper gelewer is, ongeag of die sorghum aldus gelewer is op die koper se eie perseel of op die perseel van 'n ander persoon;

“die Wet” die Wet op die Bemaking van Landbouprodukte, 1996 (Wet No. 47 van 1996);

“eie perseel” 'n perseel waarvan die persoon waarna verwys word die eienaar of huurder is of andersins die beheer oor het en, waar sodanige persoon meer as een so 'n perseel het, sluit dit al sulke persele in;

“koper” enige persoon wat sorghum koop;

“opberger” 'n persoon wat sorghum opberg met uitsluiting van die produsent van daardie sorghum;

“SAGIS” die Suid-Afrikaanse Graaninligtingsdiens, 'n vereniging sonder winsoogmerk ingelyf kragtens artikel 21 van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973);

“sorghum” die gedorste, ryp saad van die plante *Sorghum bicolor* (L.) Moench, maar sluit sorghum bestem vir voortplantingsdoeleindes, en sorghum aangewend vir kuilvoer uit;

“verwerker” 'n persoon wat sorghum maal, breek, tot gruis maak of andersins verwerk vir die vervaardiging van sorghumprodukte, waar die sorghum aldus verwerk word met die doel om die resulterende produkte te verkoop;

Doel en doelwitte van statutêre maatreël en die verband daarvan met die oogmerke van die Wet

2. Die doel en doelwitte van hierdie statutêre maatreël is om uitvoerders, invoerders, verwerkers, kopers en opbergers van sorghum te verplig om aantekeninge te hou en opgawes aan SAGIS te verstrek. Dit word noodsaaklik geag ten einde te verseker dat deurlopende, tydig en akkurate markinligting aangaande sorghum vir alle rolspelers beskikbaar gestel word. Inligting wat deur SAGIS van die aantekeninge en opgawes versamel word, sal vrylik in die markplek versprei word. Markinligting word noodsaaklik geag vir alle rolspelers in 'n gedereguleerde mark ten einde hulle in staat te stel om ingeligte besluite te kan neem. Deur die verpligte verskaffing van maandelikse opgawes op 'n individuele basis, kan markinligting vir die hele land verwerk en in die markplek versprei word.

Die instelling van hierdie statuêre maatreël sal nie slegs marktoegang vir alle markdeelnemers verbeter nie, maar behoort ook die doeltreffendheid van die bemaking van sorghum te bevorder. Voorts sal behoorlike markinligting die lewensvatbaarheid van die sorghumbedryf en die landbousektor in die breë bevorder.

Hierdie statutêre maatreël sal geadminestreer word deur SAGIS, 'n maatskappy geïnkorporeer ingevolge artikel 21 van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973). SAGIS is spesifiek gestig vir die doel van inligtingversameling, -sortering en -verspreiding met betrekking tot die verskillende graan- en oliesaadbedrywe in Suid-Afrika.

Dit word voorsien dat SAGIS makrogeneriese markinligting op 'n maandelikse basis aan die sorghumbedryf en ander belanghebbende partye sal publiseer. Hierdie inligting sal verkry word uit die opgawes wat aan SAGIS verstrek word en sal op 'n nasionale basis verskaf word. Die inligting sal voorts gepubliseer word op 'n wyse wat geskik is om die meerderheid van die rolspelers in die sorghumbedryf te bereik.

Produk waarop statutêre maatreël van toepassing is

3. Hierdie statutêre maatreël is op sorghum van toepassing.

Gebied waarin statutêre maatreël van toepassing is

4. Hierdie statutêre maatreël is in die geografiese gebied van die Republiek van Suid-Afrika van toepassing.

Aantekeninge wat gehou moet word deur uitvoerders, invoerders, verwerkers, kopers en opbergers van sorghum

5. (1) Elke uitvoerder, invoerder, verwerker, koper en opberger van sorghum moet die volgende aantekeninge hou in verband met sorghum wat hy of sy in sy of haar besit of onder sy of haar beheer het:

(a) Die beginvoorraad sorghum fisies op sy of haar eie perseel aan die begin van elke kalendermaand;

(b) die hoeveelheid sorghum deur hom of haar van die produsente daarvan aangekoop gedurende elke kalendermaand;

- (c) die hoeveelheid sorghum deur hom of haar van ander persone as die produsente daarvan aangekoop gedurende elke kalendermaand;
- (d) met betrekking tot die aankope in (b) (c) hierbo, die hoeveelheid van elk wat op sy of haar eie perseel aangekoop is en die hoeveelheid van elk wat op ander persone se persele aangekoop is;
- (e) die hoeveelheid sorghum waarvan hy of sy die eienaar is en wat van ander persone se persele na sy of haar eie perseel oorgeplaas is gedurende elke kalendermaand;
- (f) die hoeveelheid sorghum waarvan hy of sy die eienaar is en wat van sy of haar eie perseel na ander persone se persele oorgeplaas is gedurende elke kalendermaand;
- (g) die hoeveelheid sorghum deur hom of haar ingevoer gedurende elke kalendermaand. Afsonderlike aantekeninge moet gehou word vir—
 - (i) invoere vanaf Afrika;
 - (ii) invoere vanaf oorsee;
 - (iii) invoere op sy of haar eie perseel ontvang;
 - (iv) invoere op ander persone se persele ontvang; en
- (h) die hoeveelheid sorghum waarvan hy of sy die eienaar is wat gedurende elke kalendermaand verwerk is op sy of haar perseel tot sorghumprodukte vir die verskillende binnelandse markte. Afsonderlike aantekeninge moet gehou word vir sorghumprodukte bestem vir die—
 - (i) binnenshuise moutproses;
 - (ii) vloermoutproses;
 - (iii) meelmark;
 - (iv) rys- en gruismark—brou
 - (v) rys- en gruismark—verbruikers;
 - (vi) troeteldierkosmark;
 - (vii) pluimvee-voermark;
 - (viii) lewende hawe-voermark; en
- (i) die hoeveelheid sorghum waarvan hy of sy die eienaar is wat gedurende elke kalendermaand aan sorghum-handelaars in die binnelandse mark verkoop en gelewer is, afsonderlik vir verkope gelewer van sy of haar eie perseel en verkope gelewer van ander persone se persele;
- (j) die hoeveelheid sorghum waarvan hy of sy die eienaar is gedurende elke kalendermaand uitgevoer. Afsonderlike aantekeninge moet gehou word vir—
 - (i) uitvoere van sy of haar eie perseel;
 - (ii) uitvoere van ander persone se persele;
 - (iii) uitvoere na Afrika;
 - (iv) uitvoere oorsee; en
- (k) die hoeveelheid sorghum waarvan hy of sy die eienaar is gedurende elke kalendermaand gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk tot sorghumprodukte vir uitvoerdoeleindes. Afsonderlike aantekeninge moet gehou word vir—
 - (i) sorghum verwerk op sy of haar eie perseel;
 - (ii) sorghum verwerk op ander persone se persele;
 - (iii) sorghumprodukte bestem vir uitvoer na Afrika;
 - (iv) sorghumprodukte bestem vir uitvoer oorsee; en
- (l) die hoeveelheid sorghum waarvan hy of sy die eienaar is fisies in voorraad op sy of haar eie perseel aan die einde van elke kalendermaand en die hoeveelheid van sy of haar eie sorghum fisies in voorraad op ander persone se persele aan die einde van elke kalendermaand;
- (m) die hoeveelheid sorghum wat fisies aan die einde van elke kalendermaand op sy of haar eie perseel ten behoeve van die produsente daarvan opgeberg word;
- (n) die hoeveelheid sorghum wat fisies aan die einde van elke kalendermaand op sy of haar eie perseel ten behoeve van ander Suid-Afrikaanse eienaars opgeberg word, afsonderlik vir sorghum geproduseer in Suid-Afrika en sorghum ingevoer uit ander lande;
- (o) die hoeveelheid sorghum wat fisies aan die einde van elke kalendermaand op sy of haar eie perseel ten behoeve van eienaars van ander Afrika-lande opgeberg word;
- (p) die totale hoeveelheid sorghum wat fisies aan die einde van elke kalendermaand op sy of haar eie perseel opgeberg word.

- (2) Die aantekeninge genoem in subklousule (1) moet—
- (a) afsonderlik gehou word ten opsigte van Soet (GM, GL) en Bitter (GH) klasse;
 - (b) aangeteken word op 'n rekenaar of met ink in 'n boek; en
 - (c) by die hoofkantoor of gewone plek van besigheid van die persoon van wie vereis word om dit te hou, gehou word vir 'n tydperk van ten minste vier jaar na die einde van die tydperk ten opsigte waarvan sodanige aantekeninge gehou moet word.

Opgawes wat verstrek moet word deur uitvoerders, invoerders, verwerkers, kopers en opbergers van sorghum

6. (1) Elke uitvoerder, invoerder, verwerker, koper en opberger van sorghum moet binne 15 dae na die einde van elke kalendermaand, 'n akkurate opgawe van SAGIS verstrek ten opsigte van sy of haar verkryging, aanwending en opberging van sorghum.

(2) Die opgawe moet verstrek word op die vorm in die Aanhangsel vervat, afskrifte van welke vorm gratis van SAGIS verkrygbaar is, en moet in ink ingevul word.

(3) Die opgawe moet—

- (a) wanneer dit per pos gestuur word, geadresseer word aan—

**Die Direkteur: SAGIS
Posbus 669
PRETORIA
0001; of**

- (b) wanneer per hand afgelewer, afgelewer word by—

**Die Direkteur: SAGIS
Mielieraadgebou
Belvederestraat 503
Arcadia
PRETORIA**

(4) Die opgawe moet gestuur of afgelewer word om die Direkteur van SAGIS te bereik voor of op die keurdatum genoem in subklousule (1).

(5) Die opgawe moet verstrek word selfs indien daar niks is om in die opgawe te rapporteer nie.

Inwerkingtreding en tydperk van geldigheid

7. Hierdie statutêre maatreël tree in werking op die datum van publikasie hiervan en verval op 28 Februarie 2002.

ANNEXURE/AANHANGSEL

SORGHUM RETURN / SORGHUMOPGAWE

TRADING NAME / HANDELSNAAM: _____

SORGHUM REGISTRATION NUMBER /

SORGHUM REGISTRASIENOMMER: _____

MONTH OF RETURN / OPGAWE MAAND: _____ JAAR/YEAR _____

PREMISES NAME / PERSEELNAAM: _____

PREMISES NO / PERSEELNO.: _____

P O Box 669 / Posbus 669, Pretoria, 0001

503 Belvedere Street / Belvederestraat 503,

Arcadia, 0083

Tel (012) 325-2133 / Fax: (012) 321-7864

SECTION A: ACQUISITION AND UTILISATION OF OWN SORGHUM		PHYSICALLY ON OWN PREMISES / FISIES OP EIE PERSEEL		PHYSICALLY ON OTHERS' PREMISES / FISIES OP ANDER SE PERSELE		AFDELING A: VERKRYGING EN AANWENDING VAN EIE SORGHUM		
		Sweet/Soet (GM-GL)	Bitter (GH)	Sweet/Soet (GM-GL)	Bitter (GH)			
		A	B	C	D			
		TON	TON	TON	TON			
A1. OPENING STOCK				XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		A1. BEGINVOORRAAD		
A2. ACQUISITION A2.1 DOMESTIC	(a) Purchases from producers					(a) Aankope vanaf produsente	A2. VERKRYGING A2.1 BINNELANDS	
	(b) Purchases from dealers					(b) Aankope vanaf handelaars		
	(c) Transferred from others' premises			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(c) Oorgeplaas vanaf ander se persele		
	(d) Transferred from own premises	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				(d) Oorgeplaas vanaf eie perseel		
	A2.2 IMPORTS	(a) Africa					(a) Afrika	A2.2 INVOERE
	(b) Other						(b) Ander	
A3. UTILISATION / MOVEMENT A3.1 DOMESTIC (a) Sorghum processed	(i) Indoor Malt			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(i) Binnenshuise Mout	A3. AANWENDING/BEWEGING A3.1 BINNELANDS (a) Sorghum verwerk	
	(ii) Floor Malt			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(ii) Vloermout		
	(iii) Meal			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(iii) Meel		
	(iv) Rice & Grits - Brew			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(iv) Rys & Gruit - Brou		
	(v) Rice & Grits - Consumers			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(v) Rys & Gruit - Verbruikers		
	(vi) Pet Food			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(vi) Troeteldierkos		
	(vii) Feed - Poultry			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(vii) Voer - Pluimvee		
	(viii) Feed - Livestock			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(viii) Voer - Lewende hawe		
	(b) Sorghum stock movement	(i) Sold to trade				(i) Verkope aan handel	(b) Sorghum voorraadbeweging	
	(ii) Transferred to own premises	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX				(ii) Oorgeplaas na eie perseel		
	(iii) Transferred to others' premises			XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(iii) Oorgeplaas na ander se persele		
	A3.2 EXPORTS	(a) Processed sorghum exported	(i) Africa		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(i) Afrika	A3.2 UITVOERE (a) Verwerkte sorghum uitgevoer
	(b) Whole sorghum exported	(i) Africa		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(i) Afrika		
			(ii) Other		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		(ii) Ander	(b) Heel sorghum uitgevoer
			(ii) Other				(ii) Ander	
	A4. CLOSING STOCK - OWN SORGHUM				XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		A4. EINDEVOORRAAD - EIE SORGHUM	
	SECTION B: STORAGE OF ALL SORGHUM ON OWN PREMISES		TON	TON			AFDELING B: ALLE VOORRADE SORGHUM FISIES BY EIE PERSEEL	
	B1. Unutilised own stock (figures as supplied in A4 above)				XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		B1. Onaangewende eie voorraad (syfers soos in A4 hierbo)	
B2. Storage on behalf of producers				XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		B2. Berging namens produsente		
B3. Storage on behalf of other R. S. A.-owners				XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		B3. Berging namens ander RSA-eienaars		
B4. Storage on behalf of owners residing in other African countries				XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		B4. Berging namens eienaars wat in ander Afrika-lande woon / gesetel is		
B5. Total stock in storage				XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		B5. Totale voorraad in opberging		

No. R. 503

9 April 1998

MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996 (ACT No. 47 OF 1996)

ESTABLISHMENT OF STATUTORY MEASURE: REGISTRATION OF PROCESSORS AND PURCHASERS OF SORGHUM

I, Derek André Hanekom, Minister of Agriculture, acting under sections 13 and 19 of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), hereby establish the statutory measure set out in the Schedule.

D. A. HANEKOM**Minister of Agriculture****SCHEDULE****Definitions**

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and unless the context otherwise indicates—

“**processor**” means any person who by any means or in any manner (including malting, milling or adding the whole sorghum) processes sorghum into a product for the purpose of the sale of the resulting product;

“**purchaser**” means any person who purchases sorghum;

“**SAGIS**” means the South African Grain Information Service, an association not for gain incorporated under section 21 of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973);

“**sorghum**” means the threshed, ripe seed of plants of *Sorghum bicolor* (L.) Moench, but not seed sorghum or sorghum utilised as silage;

“**the Act**” means the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996).

Purpose and aims of statutory measure and the relation thereof to objectives of the Act

2. The purpose and aims of this statutory measure are to compel processors and purchasers of sorghum to register with SAGIS. Registration is necessary to assist SAGIS in ensuring that continuous, timeous and accurate market information relating to sorghum is made available to all role-players. Market information is deemed essential for all role-players in a deregulated market, in order for them to be able to make informed decisions. By combining the compulsory registration with the furnishing of monthly returns on an individual basis, market information for the whole of the country can be processed and disseminated to the market place.

The establishment of this statutory measure will not only assist in enhancing market access for all market participants but should also assist in promoting the efficiency of the marketing of sorghum. The viability of the sorghum industry will thus be enhanced.

This statutory measure will be administered by SAGIS, a company incorporated under section 21 of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973). SAGIS was specifically established for the purpose of registration and information gathering, collation and distribution in respect of the various grain and oilseed industries in South Africa.

Product to which statutory measure applies

3. This statutory measure shall apply to sorghum.

Area in which statutory measure applies

4. This statutory measure shall apply within the geographical area of the Republic of South Africa.

Registration of processors and purchasers

5. (1) All processors and purchasers shall register as such with SAGIS in the manner set out in clause 6.

(2) An application for registration in terms of subclause (1) shall be made within 30 days from the date of commencement of this statutory measure and, in the case of a person becoming a processor or a purchaser after such date of commencement, within 30 days of becoming a purchaser or a processor.

(3) Upon registration a certificate of registration shall be issued to the applicant.

(4) A registration certificate issued in terms of subclause (3) shall lapse—

(a) after a period of four years from the date of issue thereof; or

(b) upon cancellation in terms of subclause (6).

(5) (a) An application for continued registration shall be lodged at least 30 days before the termination date in terms of subclause (4) (a).

(b) The provisions of clause 6 shall *mutatis mutandis* apply to an application for continued registration.

(6) Each processor and each purchaser shall within 30 days of ceasing to be a processor or purchaser notify SAGIS in writing thereof whereupon his or her registration shall be cancelled.

Application for registration as processor or purchaser

6. (1) Application for registration in terms of clause 5 shall be made on the application form in the Annexure, copies of which are obtainable free of charge from SAGIS.

(2) The application form shall be completed in ink, signed by a person duly authorised thereto and shall be accompanied by the substantiating documentation as specified in the form.

(3) The application form shall—

(a) when forwarded by post, be addressed to—

The Director: SAGIS

P.O. Box 669

PRETORIA

0001; or

(b) when delivered by hand, be delivered to—

The Director: SAGIS

Maize Board Building

503 Belvedere Street

Arcadia

PRETORIA.

Commencement and period of validity

7. This statutory measure shall come into operation on the date of publication hereof and shall lapse on 28 February 2002.

ANNEXURE/AANHANGSEL

SAGIS**South African Grain Information Services
Suid-Afrikaanse Graan Inligtingsdiens**PO Box 669/Posbus 669, PRETORIA, 0001
503 Belvedere Street/Belvederestraat 503, Arcadia, 0083Telephone/Telefoon (012) 325-2133
Fax/Faks (012) 321-7864**AANSOEK OM REGISTRASIE AS 'N SORGHUM HANDELAAR/
APPLICATION FOR REGISTRATION AS A SORGHUM TRADER**

- Alle persone wat sorghum van produsente aankoop of verwerk moet aansoek om registrasie by SAGIS doen / All persons buying sorghum from producers or process it, must apply for registration at SAGIS
- Let daarop dat elke regspersoon afsonderlik moet registreer / Kindly note that each legal person must apply and register separately.
- Verskaf asseblief 'n afsonderlike lys van die verskillende persele waar u besigheid bedryf word saam met hierdie aansoek / Furnish a list of the different premises where your business is being operated.

BESONDERHEDE VAN AANSOEKER / PARTICULARS OF APPLICANT

Voltooi asseblief in drukskrif / Please complete in print

* = merk toepaslike blokkie met 'n X / Mark the relevant block with a X

C BESONDERHEDE VAN ONDERNEMING / PARTICULARS OF ENTERPRISE**C1 Natuurlike persoon (Eenmansaak) / Natural person (One man business)**Titel/Title Dr ☐ Mnr/Mr ☐ Prof ☐ Me ☐

Voorletters/Initials:

Van/Surname:

Identiteitsnommer/Identity number:

C2 Maatskappye en Beslote korporasies / Companies and Closed Corporations

Geregistreerde naam/Registered name:

Handelsnaam/Trading name:

Fisiese adres/Physical address:

Registrasienommer/Registration number:

Verskaf 'n afskrif van u registrasie dokumente by die betrokke registrateur saam met hierdie aansoek/Furnish a copy of your registration documentation at the relevant registrar with this application

C3 Ander ondernemings (Trusts, Vennootskappe ens.) / Other enterprises (Trusts, Partnerships ect.)

Ondernemings tipe/Type of enterprise:

Geregistreerde naam/Registered name:

Handelsnaam/Trading name:

Registrasienommer/Registration number:

C4 Besonderhede benodig van al bogenoemde aansoekers / Information needed of all the abovementioned applicants

Posadres/Postal address:

.....

.....

Poskode/Postal code:

Kode/Code:

Nommer/Number:

Telefoon/Telephone:

Faksimile/Facsimile:

Sellulêre nommer/Cellular number:

Kontak persoon/Contact person:

Persoon gemagtig om aansoek om registrasie te doen/ Person authorised to apply for registration:

Voorletters/Initials:

Van/Surname:

Hoedanigheid/Capacity:

Handtekening/Signature:

Datum/Date:

C5 Besorg die aansoek aan / Deliver the application to:

Die Hoofbestuurder/The General manager

SAGIS

Posbus 669/PO Box 669, Pretoria, 0001 or

Belvederestraat 503/503 Belvedere street, Arcadia.

No. R. 503

9 April 1998

WET OP DIE BEMARKING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1996 (WET No. 47 VAN 1996)

INSTELLING VAN STATUTÊRE MAATREËL: REGISTRASIE VAN VERWERKERS EN KOPERS VAN SORGHUM

Ek, Derek André Hanekom, Minister van Landbou, handelende kragtens artikels 13 en 19 van die Wet op die Bemaking van Landbouprodukte, 1996 (Wet No. 47 van 1996), stel hiermee die statutêre maatreël in die Bylae uiteengesit, in.

D. A. HANEKOM**Minister van Landbou****BYLAE****Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Wet” die Wet op die Bemaking van Landbouprodukte, 1996 (Wet No. 47 van 1996);

“koper” enige persoon wat sorghum koop;

“SAGIS” die Suid-Afrikaanse Graaninligtingsdiens, 'n vereniging sonder winsoogmerk ingelyf kragtens artikel 21 van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973);

“sorghum” die gedoste ryp saad van die plante van *Sorghum bicolor* (L.) Moench, maar sluit sorghum bestem vir voortplantingsdoeleindes, en sorghum aangewend vir kuilvoer uit;

“verwerker” 'n persoon wat sorghum op enige wyse verwerk (insluitende die mout, maal of toevoeging van heel sorghum) waar die sorghum aldus verwerk word met die doel om die resulterende produkte verkoop;

Doel en doelwitte van statutêre maatreël en die verband daarvan met die oogmerke van die Wet

2. Die doel en doelwitte van hierdie statutêre maatreël is om verwerkers en kopers van sorghum te verplig om by SAGIS te registreer. Registrasie is nodig om SAGIS te help om te verseker dat deurlopende, tydige en akkurate markinligting aangaande sorghum vir alle rolspelers beskikbaar gestel word. Markinligting word noodsaaklik geag vir alle rolspelers in 'n gedereguleerde mark ten einde hulle in staat te stel om ingeligte besluite te kan neem. Deur die kombinerende van verpligte registrasie met die verskaffing van maandelikse opgawes op 'n individuele basis, kan markinligting vir die hele land verwerk en in die markplek versprei word.

Die instelling van hierdie statutêre maatreël sal nie slegs help om marktoegang vir alle markdeelnemers te verbeter nie, maar behoort ook te help om die doeltreffendheid van die bemaking van sorghum te bevorder. Die lewensvatbaarheid van die sorghumbedryf word sodoende bevorder.

Hierdie statutêre maatreël sal geadministreer word deur SAGIS, 'n maatskappy geïnkorporeer ingevolge artikel 21 van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973). SAGIS is spesifiek gestig vir die doel van registrasie en inligtingsversameling, -sortering en -verspreiding met betrekking tot die verskillende graan- en oliesaadbedrywe in Suid-Afrika.

Produk waarop statutêre maatreël van toepassing is

3. Hierdie statutêre maatreël is op sorghum van toepassing.

Gebied waarin statutêre maatreëls van toepassing is

4. Hierdie statutêre maatreël is op die geografiese gebied van die Republiek van Suid-Afrika van toepassing.

Registrasie van kopers en verwerkers

5. (1) Alle verwerkers en kopers moet as sulks registreer by SAGIS op die wyse in klousule 6 uiteengesit.

(2) 'n Aansoek om registrasie ingevolge subklousule (1) moet binne 30 dae na die datum van inwerkingtreding van hierdie statutêre maatreël gedoen word en, in die geval van 'n persoon wat 'n verwerker of koper word na sodanige datum van inwerkingtreding, binne 30 dae nadat hy of sy 'n verwerker of koper geword het.

(3) By registrasie word 'n sertifikaat van registrasie aan die applikant uitgereik.

(4) 'n Registrasiesertifikaat ingevolge subklousule (3) uitgereik, verval—

(a) na 'n tydperk van vier jaar vanaf die datum van uitreiking daarvan; of

(b) wanneer gekanselleer ooreenkomstig subklousule (6).

(5) (a) 'n Aansoek om voortgesette registrasie moet minstens 30 dae voor die vervaldatum ingevolge subklousule (4) (a) ingedien word.

(b) Die bepalings van klousule 6 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n aansoek om voortgesette registrasie.

(6) Elke verwerker en elke koper moet SAGIS binne 30 dae nadat hy of sy ophou om 'n verwerker of koper te wees skriftelik daarvan in kennis stel waarop sy of haar registrasie gekanselleer word.

Aansoek om registrasie as koper of verwerker

6. (1) Aansoek om registrasie in terme van klousule 5 moet gedoen word op die aansoekvorm in die Aanhangsel, afskrifte van welke aansoekvorm gratis van SAGIS verkrygbaar is.

(2) Die aansoekvorm moet in ink ingevul word, onderteken word deur 'n persoon wat behoorlik daartoe gemagtig is en moet vergesel word deur die stawende dokumentasie in die vorm gespesifiseer.

(3) Die aansoekvorm moet—

(a) wanneer dit per pos gestuur word, geadresseer wees aan—

Die Direkteur: SAGIS

Posbus 669

PRETORIA

0001; of

(b) wanneer per hand afgelewer, afgelewer word by—

Die Direkteur: SAGIS

Mielieraadgebou

Belvederestraat 503

Arcadia

PRETORIA.

Inwerkingtreding en tydperk van geldigheid

7. Hierdie statutêre maatreël tree in werking op die datum van publikasie hiervan en verval op 28 Februarie 2002.

ANNEXURE/AANHANGSEL

SAGIS**South African Grain Information Services
Suid-Afrikaanse Graan Inligtingsdiens**PO Box 669/Posbus 669, PRETORIA, 0001
503 Belvedere Street/Belvederestraat 503, Arcadia, 0083Telephone/Telefoon (012) 325-2133
Fax/Faks (012) 321-7864**AANSOEK OM REGISTRASIE AS 'N SORGHUM HANDELAAR/
APPLICATION FOR REGISTRATION AS A SORGHUM TRADER**

- Alle persone wat sorghum van produsente aankoop of verwerk moet aansoek om registrasie by SAGIS doen / All persons buying sorghum from producers or process it, must apply for registration at SAGIS
- Let daarop dat elke regspersoon afsonderlik moet registreer / Kindly note that each legal person must apply and register separately.
- Verskaf asseblief 'n afsonderlike lys van die verskillende persele waar u besigheid bedryf word saam met hierdie aansoek / Furnish a list of the different premises where your business is being operated.

BESONDERHEDE VAN AANSOEKER / PARTICULARS OF APPLICANT

Voltooi asseblief in drukskrif / Please complete in print

* = merk toepaslike blokkie met 'n X / Mark the relevant block with a X

C BESONDERHEDE VAN ONDERNEMING / PARTICULARS OF ENTERPRISE**C1 Natuurlike persoon (Eenmansaak) / Natural person (One man business)**Titel/Title Dr ☐ Mnr/Mr ☐ Prof ☐ Me ☐

Voorletters/Initials:

Van/Surname:

Identiteitsnommer/Identity number:

C2 Maatskappye en Beslote korporasies / Companies and Closed Corporations

Geregistreerde naam/Registered name:

Handelsnaam/Trading name:

Fisiese adres/Physical address:

Registrasienommer/Registration number:

Verskaf 'n afskrif van u registrasie dokumente by die betrokke registrateur saam met hierdie aansoek/Furnish a copy of your registration documentation at the relevant registrar with this application

C3 Ander ondernemings (Trusts, Vennootskappe ens.) / Other enterprises (Trusts, Partnerships ect.)

Ondernemings tipe/Type of enterprise:

Geregistreerde naam/Registered name:

Handelsnaam/Trading name:

Registrasienuommer/Registration number:

C4 Besonderhede benodig van al bogenoemde aansoekers / Information needed of all the abovementioned applicants

Posadres/Postal address:

Poskode/Postal code:

Kode/Code:

Nommer/Number:

Telefoon/Telephone:

Faksimile/Facsimile:

Sellulêre nommer/Cellular number:

Kontak persoon/Contact person:

Persoon gemagtig om aansoek om registrasie te doen/ Person authorised to apply for registration:

Voorletters/Initials:

Van/Surname:

Hoedanigheid/Capacity:

Handtekening/Signature:

Datum/Date:

C5 Besorg die aansoek aan / Deliver the application to:

Die Hoofbestuurder/The General manager

SAGIS

Posbus 669/PO Box 669, Pretoria, 0001 or

Belvederestraat 503/503 Belvedere street, Arcadia.

No. R. 504

9 April 1998

MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996 (ACT No. 47 OF 1996)

ESTABLISHMENT OF STATUTORY MEASURE: RECORDS AND RETURNS BY EXPORTERS, IMPORTERS, PROCESSORS AND PURCHASERS OF COTTON

I, Derek André Hanekom, Minister of Agriculture, acting under sections 13 and 18 of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996), hereby establish the statutory measure set out in the Schedule.

D. A. HANEKOM**Minister of Agriculture****SCHEDULE****Definitions**

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and unless the context otherwise indicates—

“cotton” means cotton lint and seed cotton derived from the ball of the cotton plant (*Gossypium hirsutum*);

“cotton lint” means the fibre derived from the seed cotton after the seed cotton has been ginned;

“Cotton South Africa” means the Company registered in terms of section 21 of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), which operates under the name Cotton South Africa;

“ginner” means any person who gins seed cotton for commercial purposes;

“gin” in relation to seed cotton, means to separate the seed and fibre in seed cotton and ginning has a corresponding meaning;

“seed cotton” means the lint and seed derived from the ball of the cotton plant (*Gossypium hirsutum*), before it has been ginned;

“the Act” means the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996).

Purpose and aims of statutory measure and the relation thereof to objectives of the Act

2. The purpose of aims of this statutory measure are to compel the following parties to keep records and furnish returns to Cotton South Africa: Persons who are parties to the purchase of seed cotton from producers; those persons who process seed cotton for the sale of the products derived therefrom; persons who import or export cotton; and those persons who are parties to the purchase of cotton lint from producers or ginners. This is deemed necessary to ensure that continuous, timeous and accurate market information relating to cotton is made available for all role-players. Information gathered by Cotton South Africa from the records and returns will be freely distributed to the market place. Market information is deemed essential for all role-players in a deregulated market, in order for them to be able to make informed decisions. By the compulsory furnishing of monthly returns on an individual basis, market information for the whole of the country can be processed and disseminated to the market place.

The establishment of this statutory measure will not only enhance market access for all market participants but should also promote the efficiency of the marketing of cotton. Furthermore, proper market information will enhance the viability of the cotton industry and the agricultural sector at large. The measure will not be detrimental to the number of employment opportunities within the economy or fair labour practice.

This statutory measure will be administered by Cotton South Africa, a company incorporated under section 21 of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973). Cotton South Africa appointed to implement, administer and enforce the intervention set out in the Schedule.

It is envisaged that Cotton South Africa will make available macro generic market information to the cotton industry and other interested parties on a monthly basis. This information will be obtained from the returns rendered to Cotton South Africa and will be supplied on a national basis. The information will furthermore be made available in a manner suitable to reach the majority of the role-players in the cotton industry.

Products to which statutory measure applies

3. Those statutory measure shall apply to cotton.

Area in which statutory measure applies

4. This statutory measure shall apply within the geographical area of the Republic of South Africa.

Records and returns to be kept and submitted by exporters, importers, processors, and purchasers of cotton

5. (1) The following parties shall keep records and furnish returns to cotton in his or her possession or under his or her control:

- (a) Persons who are parties to the purchase of seed cotton from producers;
- (b) those persons who process seed cotton for the sale of the products derived therefrom;
- (c) persons who import or export cotton; and

- (d) those persons who are parties to the purchase of cotton lint from producers or ginnerers.
- (2) Cotton South Africa shall make forms available to facilitate the process of submittance of returns.
- (3) (a) The return shall be submitted monthly, when forwarded by post to—

Cotton South Africa
P.O. Box 912232
SILVERTON
0127; or

- (b) when delivered by hand delivered to—

Cotton South Africa
Cotton South Africa Building
90 Cycad Place
off Watermeyer Street
Val de Grace Extension 10
PRETORIA
0184.

(4) The return shall be submitted before or on the twentieth day of the month, following the month to which the records and returns relate, with the exception of the monthly crop return which have to reach Cotton South Africa not later than the end of the month to which the crop return relates.

- (5) The records and returns shall in the case of the ginnerers, contain information with regard to the following:

- (a) The month concerned;
- (b) the marketing year applicable;
- (c) the name and address of the ginnery concerned;
- (d) with regard to seed cotton purchased from RSA producers, the following information:
 - (i) Cultivars;
 - (ii) opening stock in kg;
 - (iii) *plus* purchased stock during the month in kg;
 - (iv) *less* ginned stock during the month in kg;
 - (v) closing stock for the month in kg; and
- (e) with regard to seed cotton purchased from other persons or countries, the following information for the month concerned:
 - (i) Person or country;
 - (ii) opening stock in kg;
 - (iii) *plus* purchased stock in kg;
 - (iv) *less* ginned stock in kg;
 - (v) closing stock in kg; and
- (f) with regard to cotton lint, the following information for the month concerned:
 - (i) Opening stock in kg;
 - (ii) *plus* stock produced;
 - (iii) *less* sales in kg;
 - (iv) closing stock in kg.

- (6) A monthly crop return shall be submitted by the ginnerers which reflect the following information:

- (a) The month concerned;
- (b) production year concerned;
- (c) name and address of the ginnery concerned;
- (d) date on which report is submitted;
- (e) area under which crop is planted;
- (f) hectares under irrigation or dryland;
- (g) estimated yield in kg seed cotton per hectare with regard to areas under irrigation or dryland;
- (h) estimated crop in 200 kg lint bales;
- (i) percentage handpicked; and
- (j) percentage of crop ginned up to date.

- (7) A monthly return shall be submitted by spinners which reflect the following information:

- (a) The month concerned;
- (b) the marketing year concerned;
- (c) name and address of spinner concerned;

- (d) with regard to cotton lint purchased, the following information for the month concerned:
 - (i) Name of the seller;
 - (ii) date received;
 - (iii) cotton lint purchased from each seller in kg; and
 - (e) with regard to cotton lint received, the following information:
 - (i) The month concerned;
 - (ii) cotton lint received in kg from South Africa, Swaziland, Zimbabwe and other countries;
 - (iii) closing stock in kg; and
 - (f) with regard to the quantity cotton lint consumed, the following information:
 - (i) The month concerned;
 - (ii) cotton lint consumed in kg from South Africa, Swaziland, Zimbabwe and other countries; and
 - (iii) closing stock in kg.
- (8) A monthly return shall be submitted by any person who import or export cotton, which reflect the following information:
- (a) The month concerned;
 - (b) the marketing year concerned;
 - (c) name and address of person or instance concerned;
 - (d) type of product imported or exported;
 - (e) quantities or volume concerned in kg; and
 - (f) origin and/or destination of each quantity or volume in kg.
- (9) A record system that reflects good accounting practice shall be introduced and kept by Cotton South Africa.
- (10) The records of Cotton South Africa, and agents if appointed, shall at least annually be audited by an internationally recognised firm of Chartered Accountants and in addition be subject to internal audits and controls as may be required by the Companies Act.

Commencement and period of validity

6. This statutory measure shall come into operation on the date of publication hereof and shall lapse on 31 March 2002.

No. R. 504

9 April 1998

WET OP DIE BEMARKING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1996 (WET No. 47 VAN 1996)

INSTELLING VAN STATUTÊRE MAATREËL: AANTEKENING EN OPGAWES DEUR UITVOERDERS, INVOERDERS, VERWERKERS EN KOPERS VAN KATOEN

EK, Derek André Hanekom, Minister van Landbou, handelende kragtens artikels 13 en 18 van die Wet op die Bemaking van Landbouprodukte, 1996 (Wet No. 47 van 1996), stel hiermee die statutêre maatreël in die Bylae uiteengesit, in.

D. A. HANEKOM

Minister van Landbou

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Wet” die Wet op die Bemaking van Landbouprodukte, 1996 (Wet No. 47 van 1996);

“katoen” katoenvesel en katoenpluksel afkomstig van die balletjie van die katoenplant (*Gossypium hirsutum*);

“Katoen Suid-Afrika” ’n maatskappy ingelyf kragtens artikel 21 van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973) en wat onder die naam Katoen Suid-Afrika sake bedryf;

“katoenpluksel” die vesel en saad afkomstig van die balletjie van die katoenplant (*Gossypium hirsutum*), voordat dit gepluis is;

“katoenvesel” die vesel verkry van katoenpluksel, nadat die katoenpluksel gepluis is;

“pluis” om die saad en vesel in die katoenpluksel van mekaar te skei;

“pluismeulenaar” enige persoon wat katoenpluksel vir kommersiële doeleindes pluis.

Doel en doelwitte van statutêre maatreël en die verband daarvan met die oogmerke van die Wet

2. Die doel en doelwitte van hierdie statutêre maatreël is om die volgende partye te verplig om aantekeninge te hou en opgawes aan Katoen Suid-Afrika te verstrek: Persone wat betrokke is by die aankoop van katoenpluksel van produsente; die persone wat katoenpluksel verwerk vir die verkoop van produkte daarvan afkomstig; die persone wat katoen in- of uitvoer; en die persone wat betrokke is by die aankoop van katoenvesel van produsente of pluismeulenaars. Dit word noodsaaklik geag ten einde te verseker dat deurlopende, tydige en akkurate markinligting aangaande katoen vir alle rolspelers beskikbaar gestel word. Inligting wat deur Katoen Suid-Afrika van die aantekeninge en opgawes versamel word, sal vrylik in die markplek versprei word. Markinligting word noodsaaklik geag vir alle rolspelers in 'n gedereguleerde mark ten einde hulle in staat te stel om ingeligte besluite te kan neem. Deur die verpligte verskaffing van maandelikse opgawes op 'n individuele basis, kan markinligting vir die hele land verwerk en in die markplek versprei word.

Die instelling van hierdie statutêre maatreël wil nie slegs marktoegang vir alle markdeelnemers verbeter nie, maar behoort ook die doeltreffendheid van die bemaking van katoen te bevorder. Voorts sal behoorlike markinligting die lewensvatbaarheid van die katoenbedryf en die landbousektor in die breë bevorder. Die maatreël sal nie nadelig wees vir voedselsekureit, die aantal werksgeleenthede in die ekonomie of billike arbeidspraktyk nie.

Hierdie statutêre maatreël sal geadministreer word deur Katoen Suid-Afrika, 'n maatskappy geïnkorporeer ingevolge artikel 21 van die Maatskappywet, 1973 (Wet No. 61 van 1973). Katoen Suid-Afrika is aangestel om die maatreël, soos uiteengesit in die Bylaag, te implementeer, administreer en af te dwing.

Dit word voorsien dat Katoen Suid-Afrika makrogeneriese markinligting op 'n maandelikse basis aan die katoenbedryf en ander belanghebbende partye beskikbaar sal stel. Hierdie inligting sal verkry word uit die opgawes wat aan Katoen Suid-Afrika gestrek word en sal op 'n nasionale basis verskaf word. Die inligting sal voorts beskikbaar gestel word op 'n wyse wat geskik is om die meerderheid van die rolspelers in die katoengedryf te bereik.

Produk waarop statutêre maatreël van toepassing is

3. Hierdie statutêre maatreël is op katoen van toepassing.

Gebied waarin statutêre maatreël van toepassing is

4. Hierdie statutêre maatreël is in die geografiese gebied van die Republiek van Suid-Afrika van toepassing.

Aantekeninge wat gehou moet word en opgawes wat verstrek moet word deur uitvoerders, invoerders, verwerkers en kopers van katoen

5. (1) Die volgende partye moet aantekeninge hou en opgawes verstrek in verband met katoen wat hy of sy in sy of haar besit of onder sy of haar beheer het:

- (a) Alle persone wat betrokke is by die aankoop van katoenpluksel van produsente;
 - (b) die persone wat katoenpluksel verwerk vir die verkoop van produkte daarvan afkomstig;
 - (c) die persone wat katoen in- of uitvoer; en
 - (d) die persone wat betrokke is by die aankoop van katoenvesel van produsente of pluismeulenaars.
- (2) Katoen Suid-Afrika sal vorms beskikbaar stel om die proses rakende die indiening van opgawes te vergemaklik.
- (3) (a) Die opgawe moet maandeliks ingedien word, indien per pos, by—

**Katoen Suid-Afrika
Posbus 912232
SILVERTON
0127; of**

- (b) indien afgelewer per hand, by—

**Katoen Suid-Afrika
Katoen Suid-Afrikagebou
Cycadoord 90
Uit Watermeyerstraat
Val de Grace-uitbreiding 10
PRETORIA
0184.**

(4) Die opgawe moet ingedien word voor of op die twintigste dag van die maand, opvolgend tot die maand waarop die aantekeninge en opgawes betrekking het, behalwe in die geval van die maandelikse oesopgawe wat Katoen Suid-Afrika moet bereik nie later nie as die einde van die maand waarop die oesopgawe betrekking het.

(5) Die aantekeninge en opgawes sal, in die geval van pluismeulenaars, inligting weergee met betrekking tot die volgende:

- (a) Die betrokke maand;
- (b) die betrokke bemarkingsjaar;
- (c) die naam en adres van die betrokke pluismeulenaar;

- (d) met betrekking op katoenpluksel aangekoop van RSA produsente, die volgende inligting:
- (i) Kultivars;
 - (ii) beginvoorraad in kg;
 - (iii) *plus* voorraad aangekoop gedurende die maand in kg;
 - (iv) *min* voorraad gepluis gedurende die maand in kg;
 - (v) eindvoorraad vir die maand in kg; en
- (e) met betrekking op katoenpluksel aangekoop van ander persone en lande, die volgende inligting vir die betrokke maand:
- (i) Persoon of land;
 - (ii) beginvoorraad in kg;
 - (iii) *plus* voorraad aangekoop in kg;
 - (iv) *min* voorraad gepluis in kg;
 - (v) eindvoorraad in kg; en
- (f) met betrekking op katoenvesel, die volgende inligting vir die betrokke maand:
- (i) Beginvoorraad in kg;
 - (ii) *plus* voorraad geproduseer in kg;
 - (iii) *min* verkope in kg;
 - (iv) eindvoorraad in kg.
- (6) 'n Maandelikse oesopgawe, wat die volgende inligting weergee, sal deur die pluismeulenaars ingedien word:
- (a) Die betrokke maand;
 - (b) die betrokke produksiejaar;
 - (c) naam en adres van die betrokke pluismeule;
 - (d) datum waarop die opgawe ingedien is;
 - (e) area wat betrekking het op oes geplant;
 - (f) hektare onder besproeiing of droë land;
 - (g) geskatte opbrengs in kg katoenpluksel per hektaar met betrekking tot areas onder besproeiing of droë land;
 - (h) geskatte oes in 200 kg vesel bale;
 - (i) persentasie geoes met die hand; en
 - (j) persentasie van die oes gepluis tot op datum.
- (7) 'n Maandelikse opgawe, wat die volgende inligting weergee, sal deur die spinners ingedien word:
- (a) Die betrokke maand;
 - (b) die betrokke bemarkingsjaar;
 - (c) naam en adres van die betrokke spinner;
 - (d) met betrekking tot katoenvesel aangekoop, die volgende inligting vir die betrokke maand:
 - (i) Naam van die verkoper;
 - (ii) datum ontvang;
 - (iii) katoenvesel aangekoop van elke verkoper in kg; en
 - (e) met betrekking op katoenvesel ontvang, die volgende inligting:
 - (i) Die betrokke maand;
 - (ii) katoenvesel ontvang in kg van Suid-Afrika, Swaziland, Zimbabwe en ander lande;
 - (iii) eindvoorraad in kg; en
 - (f) met betrekking op die hoeveelheid katoenvesel verbruik, die volgende inligting:
 - (i) Die betrokke maand;
 - (ii) katoenvesel verbruik in kg van Suid-Afrika, Swaziland, Zimbabwe en ander lande; en
 - (iii) eindvoorraad in kg.
- (8) 'n Maandelikse opgawe, wat die volgende inligting weergee, sal ingedien word deur enige persoon wat katoen in- of uitvoer:
- (a) Die betrokke maand;
 - (b) die betrokke bemarkingsjaar;
 - (c) naam en adres van betrokke persoon of instansie;
 - (d) soort produk wat in- of uitgevoer word;
 - (e) betrokke hoeveelhede of volumes in kg; en
 - (f) oorsprong en/of eindbestemming van elke hoeveelheid of volume in kg.
- (9) Katoen Suid-Afrika sal 'n rekordhoudingsstelsel wat goeie boekhoupraktiek weerspieël implementeer en onderhou.

(10) Die rekords van Katoen Suid-Afrika, en agente soos aangestel, sal jaarliks deur 'n internasionaal erkende firma van geoktrooieerde rekenmeesters geouditeer word. Katoen Suid-Afrika sal ook onderhewig wees aan interne ouditerings en kontroles soos benodig mag wees onder die Maatskappywet.

Inwerkingtreding en tydperk van geldigheid

6. Hierdie statutêre maatreef tree in werking op die datum van publikasie hiervan en verval op 31 Maart 2002.

ELECTORAL COMMISSION

No. R. 493

9 April 1998

REGULATIONS FOR THE REGISTRATION OF POLITICAL PARTIES

The Electoral Commission has, under the powers vested in it by section 23 (1) (c) of the Electoral Commission Act, 1996 (Act No. 51 of 1996), made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE

ARRANGEMENT OF REGULATIONS	
Subject	Regulation
Definitions	1
Application for registration	2
Deed of foundation	3
Registration fees	4
Registration certificate	5
Notification of registration in <i>Gazette</i>	6
Register of parties and registration of documents	7
Effects of registration of party	8
Notification of change in registration particulars	9
Renewal of registration	10
Appeal against decision of Chief Electoral Officer to register or not to register a party	11
Cancellation of registration of party	12
Offences and penalties	13
Short title	14

Definitions

1. In these Regulations—

- (a) any word or expression to which a meaning has been assigned in section 1 of the Electoral Commission Act, 1996 (Act No. 51 of 1996), shall have that meaning;
- (b) unless the context otherwise indicates "the Act" means the Electoral Commission Act, 1996 (Act No. 51 of 1996).

Application for registration

2. (1) (a) Every application referred to in section 15 (1) of the Act must be submitted to the Chief Electoral Officer in the form set out in Annexure 1.

(b) This notice of application referred to in section 15 (3) (c) of the Act must be published in the *Gazette* on a date at least 30 days before the date on which the application is intended to be lodged with the Chief Electoral Officer, and the notice must be in the form set out in Annexure 2.

(c) Anyone wishing to raise an objection against the intended registration must do so by written notice in which are set out the grounds for the objection and which must be delivered at the office of the Chief Electoral Officer before or on the date on which the application for registration is to be lodged with the Chief Electoral Officer.

(d) The Chief Electoral Officer must reject an application—

- (i) for any of the reasons contemplated in section 16 (1) (a) of the Act; or
- (ii) if the application does not comply with the provisions of the Act or Regulations.

Deed of foundation

3. The deed of foundation referred to in section 15 (2) of the Act in respect of a party not represented in any sphere of government must—

- (a) be signed by 50 eligible voters;
- (b) contain the statement and particulars set out in Annexure 3.

Registration fees

4. (a) The amount referred to in section 15 (3) (b) of the Act is set out in paragraph (b) and no party not represented in any sphere of government, when applying for registration, shall be registered unless the application referred to in regulation (2) is accompanied by the said fee.

- (b) The registration fee shall be R500.

Registration certificate

5. The registration certificate referred to in section 15 (5) of the Act shall be in the form set out in Annexure 5.

Notification of registration in *Gazette*

6. The particulars which must be published in the *Gazette* in terms of section 15 (5) of the Act shall be the following, namely:

- (a) name and abbreviated name of party;
- (b) symbol of party;
- (c) date of registration; and
- (d) reference number.

Register of parties and registration of documents

7. (1) The Chief Electoral Officer must keep a register of parties in which is recorded all registrations, renewals of registrations, failures to renew registrations and cancellations of registrations.

(2) The register of parties and a copy of every document lodged with the Chief Electoral Officer for the purposes of the registration of a party, or the renewal of the registration of a party, or the cancellation of the registration of a party, shall be kept for inspection by the public at the office of the Chief Electoral Officer and any person may inspect the register and such a copy free of charge during office hours.

(3) The Chief Electoral Officer must furnish a copy of a document referred to in subregulation (2) to any person applying for it after that person has paid a fee of R2 per page.

Effects of registration of party

8. A party registered under these regulations shall—

- (a) be entitled to be represented on a party liaison committee as contemplated in the Regulations on Party Liaison Committees;
- (b) have free access to any voters' rolls compiled and maintained by the Commission; and
- (c) be entitled to protection by the Commission of its name, distinguishing mark, symbol and abbreviation, if any, of the name of the party.

Notification of change in registration particulars

9. (a) Any change in the particulars furnished in Annexure 1 must be notified to the Chief Electoral Officer in writing within 30 days after such change.

Renewal of registration

10. (1) Every party referred to in section 15 (6) of the Act shall, before the last day of January every year after the year in which the party has registered, submit to the Chief Electoral Officer a written declaration made by an executive officer of the party, duly instructed by the party make such declaration, to the effect that the party has not dissolved and that it is continuing to operate as a party.

(2) The provisions of section 17 (1) of the Act shall apply in respect of a party which fails to submit the declaration referred to in subregulation (1).

Appeal against decision of Chief Electoral Officer to register or not to register a party

11. An appeal against the decision of the Chief Electoral Officer to register or not to register a party as contemplated in section 16 (2) of the Act shall—

- (a) be in writing and signed by an executive officer of the party, duly instructed thereto by that party; and
- (b) fully set out the reasons for the appeal.

Cancellation of registration of party

12. The notification referred to in section 17 (b) shall be in the form of a declaration by an executive officer of the party, duly instructed thereto by the party, to the effect that the party in question has been dissolved on a date specified in the declaration.

Offences and penalties

13. Any person who makes a false statement or furnishes false particulars in any application or other document required by these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine and such imprisonment.

Short title

14. These regulations shall be called the Regulations for the Registration of Political Parties, 1997, and shall commence on 9 April 1997.

PRESCRIBED FORMS

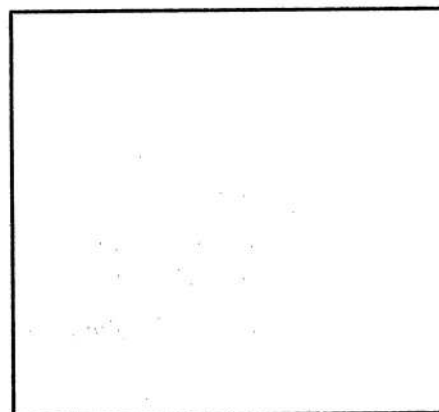
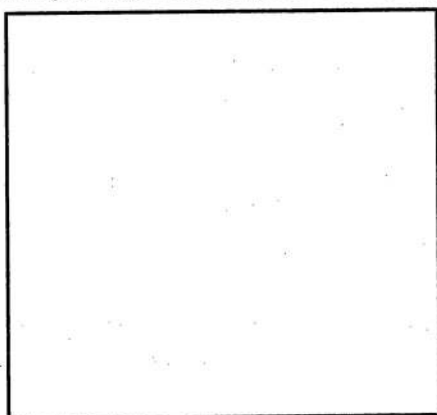
Application for registration by a party in terms of section 15 of the Electoral Commission Act, 1996 (Act No. 51 of 1996).....	Annexure 1
Notice of application for registration of a party in terms of section 15 (3) (c) of the Electoral Commission Act, 1996 (Act No. 51 of 1996).....	Annexure 2
Statement and particulars in connection with a Deed of Foundation of a Party	Annexure 3
Certificate of registration as a party in terms of section 15 of the Electoral Commission Act, 1996 (Act 1996 (Act No. 51 of 1996)	Annexure 4

ANNEXURE 1

[Regulation 2 (1) (a)]

**APPLICATION FOR REGISTRATION BY A PARTY IN TERMS OF SECTION 15 OF THE
ELECTORAL COMMISSION ACT, 1996 (ACT No. 51 OF 1996)**

1. Name of the party
.....
(Name may not consist of more than 60 letters)
2. Abbreviated name, if any, of the party
(The abbreviated name may not consist of more than eight letters)
3. Distinguishing mark or symbol of the party in colour (two identical samples are required):



4. Business address of party:

- (1) Physical
- (2) Postal

5. The constitution of the party is attached.

6. We have published the notice as prescribed in Annexure 2 in the *Gazette* and and proof of the publication thereof is attached. (Only required if party is not represented in a legislature.)
7. The deed of foundation of the party is attached (where party is not represented in a legislature).
8. Name and address of leader of the party
9. Names and addresses of members constituting the executive body of the party:

	Name	Address	Designation
(i)			
(ii)			
(iii)			
(iv)			
(v)			
(vi)			
(vii)			
(viii)			
(ix)			
(x)			
(xi)			
(xii)			
(xiii)			
(xiv)			
(xv)			

10. Particulars of the contact person of the party:

Name

Address:

(a) Physical

(b) Postal

Telephone number

Other means of contact

DECLARATION

11. I,, the undersigned, in my capacity as on behalf of the party, duly instructed by the party to take charge of the registration—

- (a) declare that the information is furnished above is true and correct in every respect;
- (b) solemnly commit and subject the party, its office bearers, officials and candidates (if any) to any electoral code of conduct prescribed by law; and
- (c) declare that the party will function primarily as a political party.

.....
(Signature)

Date

Designation

Address

Telephone number

ANNEXURE 2

[Regulation 2 (1) (b)]

**NOTICE OF APPLICATION FOR REGISTRATION OF A PARTY IN TERMS OF SECTION 15 (3) (c)
OF THE ELECTORAL COMMISSION ACT, 1996 (ACT No. 51 OF 1996)**

1. Notice is hereby given that
party intends applying for registration in terms of section 15 of the Electoral Commission Act, 1996 (Act No. 51 of 1996).
2. Date of intended submission of application to the Chief Electoral Officer (at least 30 days after this notice)
3. The abbreviation of the name of the party is
There is no abbreviation of the name of the party.
(Delete that which is not applicable)
4. The distinguishing mark or symbol of the party is printed underneath in colour
5. Anyone wishing to raise an objection against the intended registration must do so by written notice in which are set out the grounds for the objections and which must be delivered at the office of the Chief Electoral Officer before or on the date referred to in paragraph 2.

ANNEXURE 3

[Regulation 3 (1) (b)]

STATEMENT AND PARTICULARS IN CONNECTION WITH THE DEED OF FOUNDATION OF A PARTY

1. We, the undersigned, being qualified voters in terms of the Constitution of the Republic of South Africa, confirm that—
 - (a) we were present at the founding meeting of the party mentioned hereunder, held at
..... on the day of 19.....; and
 - (b) we voted in favour of the establishment of the party.

	Full name	Signature	Identity Number	Residential address
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Note: (a) A minimum of two eligible voters is required to attend the founding meeting.

(b) A4 paper on which the necessary columns have been drawn may be used if more qualified voters were present at the founding meeting.

2. The particulars of the party are as follows:

- (a) Full name
- (b) Abbreviated names (if any)

3. Statement in connection with the requisite number of eligible voters supporting the founding of the party.

I (full name)

of (address)

in my capacity as (official designation)

of (name of party)

hereby declare that—

- (i) Schedule A hereto contains the full names, identity numbers, residential addresses and signatures of the requisite number of eligible voters supporting the founding of the party mentioned in this Deed of Foundation;
- (ii) the above-mentioned particulars are to the best of my knowledge true and correct; and
- (iii) I have been instructed by the party to take charge of the registration of the party mentioned in the Deed of Foundation.

.....
(Signature)

Date

Designation.....

Address

ANNEXURE 4

(Regulation 5)

CERTIFICATE OF REGISTRATION AS A PARTY IN TERMS OF SECTION 15 OF THE ELECTORAL COMMISSION ACT, 1996 (ACT No. 51 OF 1996)

It is hereby certified that the party of which the details are furnished below has been registered as a party in terms of section 15 of the Electoral Commission Act, 1996 (Act No. 51 of 1996).

.....
(Chief Electoral Officer)

Date

PARTICULARS OF PARTY

Name

Abbreviated name

Official address.....

Reference No.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. R. 488

9 April 1998

FIFTH AMENDMENT OF THE REGULATIONS IN TERMS OF THE MARRIAGE ACT, 1961 (ACT No. 25 OF 1961)

The Minister of Home Affairs has, in terms of section 38 of the Marriage Act, 1961 (Act No. 25 of 1961), made the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definition

1. In these regulations "the Regulations" means the Regulations in terms of the Marriage Act, 1961, published under Government Notice No. R. 2207 of 24 October 1986, as amended by Government Notice Nos. R. 883 of 21 May 1993, R. 1577 of 27 August 1993, R. 726 of 19 May 1995, and R. 462 of 15 March 1996.

Substitution of the first Annexure to the Regulations

2. The Regulations are hereby amended by the substitution of the first Annexure thereof (BI-31E) by the following Annexure:

ANNEXURE**DECLARATION FOR THE PURPOSE OF A MARRIAGE**

[Section 12 (b) of the Marriage Act, 1961]

Note:

- (a) Marriage officers should note that section 12 (a) of the Marriage Act provides that if an identity document has been issued to a prospective husband/wife such identity document must be requested by the marriage officer for perusal.
- (b) This declaration must therefore only be completed by a prospective husband/wife who is not in possession of an identity document referred to in the Identification Act, 1986.
- (c) PRINT CLEARLY USING BLACK INK.

A. Particulars of applicant:

1. Surname
2. Maiden name
3. Forenames in full
4. Date of birth
5. Country of birth
6. Marital status (E.g. bachelor, spinster, widower, widow or divorcee, as the case may be)
7. Sex.....
8. Permanent residential address.....
9. If not a South African citizen, residential status in Republic (quote Immigration Permit or Temporary Residence Permit No. and date of issue).....

NB: An alien who is illegally in the country or who is a prohibited person or who resides temporarily in the Republic, must please note that he or she will not acquire a right to permanent residence in the Republic merely as a result of his or her marriage to a South African citizen or a permanent resident—see section 25 of the Aliens Control Act, 1991.

B. Particulars of prospective *husband/wife:

10. Surname
11. Maiden name
12. Forenames in full
13. Date of birth

I *declare under oath/solemnly declare that the particulars given above are to the best of my knowledge and belief true and correct and that there is no lawful impediment to our prospective marriage.

.....19

Date

Signature

* Delete whichever is not applicable.

C. Declaration:

I certify that before administering the prescribed oath/solemn declaration I asked the deponent the following questions and wrote down his/her answers in his/her presence:

- (1) Do you know and understand the contents of the above declaration?

Answer

- (2) Do you have any objection to taking the prescribed oath?

Answer

- (3) Do you consider the prescribed oath/solemn declaration to be binding on your conscience?

Answer

I certify that the deponent has acknowledged that he/she knows and understands the contents of the above declaration which was sworn to/affirmed before me and that the deponent's signature/thumbprint/mark was placed thereon in my presence.

I also certify that the contents of paragraph 9 were properly explained to the deponent who acknowledged that he or she understands the implications thereof.

Signed

COMMISSIONER OF OATHS

Forename(s) and surname

Address

Designation (Rank)..... Date.....

Short title

3. These regulations shall be called the Fifth Amendment of the Regulations in terms of the Marriage Act, 1961.

No. R. 488**9 April 1998****VYFDE WYSIGING VAN DIE REGULASIES KRAGTENS DIE HUWELIKSWET, 1961 (WET No. 25 VAN 1961)**

Die Minister van Binnelandse Sake het kragtens artikel 38 van die Huwelikswet, 1961 (Wet No. 25 van 1961), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die Regulasies kragtens die Huwelikswet, 1961, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2207 van 24 Oktober 1986, soos gewysig by Goewermentskennisgewing Nos R. 883 van 21 Mei 1993, R. 1577 van 27 Augustus 1993, R. 726 van 19 Mei 1995, en R. 462 van 15 Maart 1996.

Vervanging van die eerste Aanhangsel tot die Regulasies

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur die eerste Aanhangsel te vervang:

AANHANGSEL**VERKLARING VIR DOELEINDES VAN 'N HUWELIKSBEVESTIGING**

[Artikel 12 (b) van die Huwelikswet, 1961]

Opmerking:

- (a) Huweliksbevestigers moet daarop let dat artikel 12 (a) van die Huwelikswet bepaal dat indien 'n identiteitsdokument aan 'n voornemende eggenoot/eggenote uitgereik is, daardie identiteitsdokument deur die huweliksbevestiger ter insae aangevra moet word.
- (b) Hierdie verklaring moet derhalwe slegs deur 'n voornemende eggenoot/eggenote ingevul word indien 'n identiteitsdokument nie aan hom/haar kragtens die Wet op Identifikasie, 1986, uitgereik is nie.
- (c) **VOLTOOI IN DRUKSKRIF MET SWART INK ASSEBLIEF.**

A. Besonderhede van applikant:

1. Van.....
2. Nooiensvan.....
3. Volle voorname.....
4. Geboortedatum.....
5. Land van geboorte.....
6. Huwelikstaat: (Bv. jonkman, jongedogter, wewenaar, weduwee of geskeide, na gelang van die geval).....
7. Geslag.....
8. Permanente woonadres.....
9. Indien nie 'n Suid-Afrikaanse burger nie, status in die Republiek (meld Immigrasiepermit of Tydelike Verblyfpermitnommer en datum van uitreiking).....

NB: 'n Vreemdeling wat onwettig in die land is, of wat 'n verbode persoon is, of wat tydelik in die Republiek woon, moet asseblief daarop let dat hy of sy nie 'n reg tot permanente verblyf in the Republiek sal verkry bloot vanweë sy of haar huwelik met 'n Suid-Afrikaanse burger of 'n permanente inwoner nie—sien artikel 25 van die Wet op Vreemdelinge-beheer, 1991.

B. Besonderhede van aanstaande *eggenoot/eggenote:

10. Van.....
11. Nooiensvan.....
12. Volle voorname.....
13. Geboortedatum.....

Ek *verklaar onder eed/verklaar plegtig dat die besonderhede hierbo verstrek na my beste wete en oortuiging waar en juis is en dat daar regtens geen beletsel teen ons voorgenome huwelik is nie.

.....19

Datum

Handtekening

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

C. Verklaring:

Ek sertifiseer dat, voordat ek die voorgeskrewe eed/plegtige verklaring afgeneem het, ek die volgende vrae aan die verklaarder gestel het en sy/haar antwoorde in sy/haar teenwoordigheid neergeskryf het:

- (1) Is u vertrouwd met die inhoud van bostaande verklaring en begryp u dit?

Antwoord

- (2) Het u enige beswaar teen die aflê van die voorgeskrewe eed?

Antwoord

- (3) Beskou u die voorgeskrewe eed/plegtige verklaring as bindend vir u gewete?

Antwoord

Ek sertifiseer dat die verklaring erken dat hy/sy vertrouwd is met die inhoud van bostaande verklaring en dit begryp. Hierdie verklaring is beëdig/bevestig voor my en die verklaarder se handtekening/duimafdruk/merk is in my teenwoordigheid daarop aangebring.

Ek verklaar ook dat die inhoud van paragraaf 9 behoorlik aan die verklaarder verduidelik is, wat erken het dat hy of sy die implikasies daarvan verstaan.

Geteken

KOMMISSARIS VAN EDE

Voorname en van

Adres

Amp (Rang) Datum

Kort titel

3. Hierdie regulasies heet die Vyfde Wysiging van die Regulasies kragtens die Huwelikswet, 1961.

SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS

No. R. 546

9 April 1998

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 4 (No. 4/213)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 9 January 1998, to the extent set out in the Schedule hereto.

G. MARCUS

Deputy Minister of Finance

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Anno- tations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
460.02	1001.90	01.06	62	By the insertion after tariff heading No. 00.00 of the following: Wheat (excluding durum wheat), in such quantities and at such times as the Director-General: Agriculture may allow by specific permit: Provided that such permit shall be issued under such conditions as may be agreed upon by the Governments of the Republic, Botswana, Lesotho, Swaziland and Namibia: Provided further that wheat and wheaten flour obtained from such wheat cleared in terms of this rebate item, shall not be removed to the area of Botswana, Lesotho, Swaziland or Namibia	Full duty"	

No. R. 546

9 April 1998

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 4 (No. 4/213)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 9 Januarie 1998, in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

G. MARCUS

Adjunkminister van Finansies

BYLAE

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Anno- tasies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
460.02	"1001.90	01.06	62	Deur na tariefpos No. 00.00 die volgende in te voeg: Koring (uitgesonderd durumkoring), in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Landbou by bepaalde permit toelaat: Met dien verstande dat sodanige permit uitgereik sal word onder die voorwaardes waar- omtrent deur die Regerings van die Republiek, Botswana, Lesotho, Swaziland en Nambïë ooreengekom mag word: Met dien verstande voorts dat koring en koringmeelblom van sodanige koring verkry kragtens hierdie kortingitem geklaar, nie na die gebied van Botswana, Lesotho, Swazi- land of Namibië verwyder mag word nie	Volle reg"	

No. R. 547

9 April 1998

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/910)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect of 2 January 1998, to the extent set out in the Schedule hereto.

G. MARCUS

Deputy Minister of Finance

SCHEDULE

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annota- tions
33.03			By the substitution for heading No. 33.03 of the fol- lowing:			
"33.03	3303.00	1	Perfumes and toilet waters	kg	20%"	

No. R. 547

9 April 1998

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/910)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 2 Januarie 1998, in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

G. MARCUS

Adjunkminister van Finansies

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Anno- tasies
33.03			Deur pos No. 33.03 deur die volgende te vervang:			
"33.03	3303.00	1	Perfume en toiletwaters	kg	20%"	

***Do you need out of print Government and
Provincial Gazettes?***

The State Library can supply photocopies

Reference and Information Service

PO Box 397

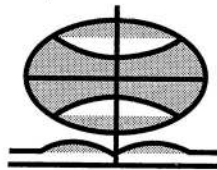
PRETORIA

0001

Tel. (012) 321-8931

Fax. (012) 325-5984

E-mail: infodesk@statelib.pwv.gov.za



***Benodig u Staats- en Provinsiale Koerante
wat uit druk is?***

Die Staatsbiblioteek kan fotokopieë voorsien

Naslaan- en Inligtingsdiens

Posbus 397

PRETORIA

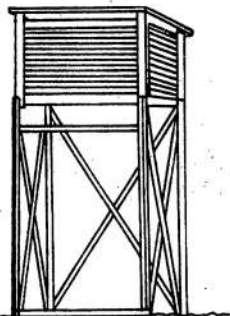
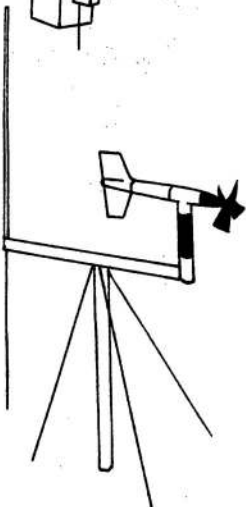
0001

Tel. (012) 321-8931

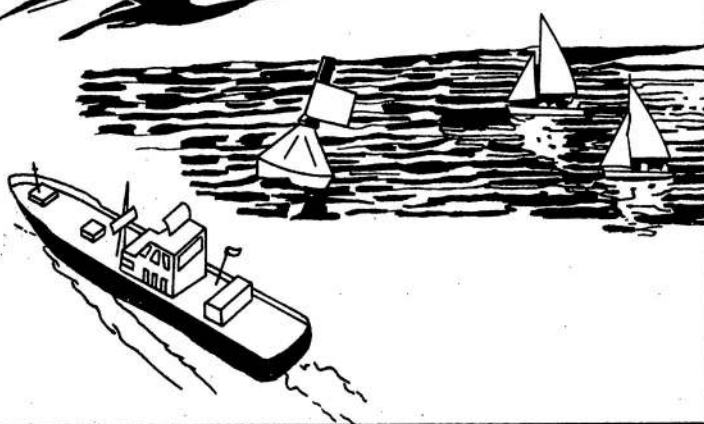
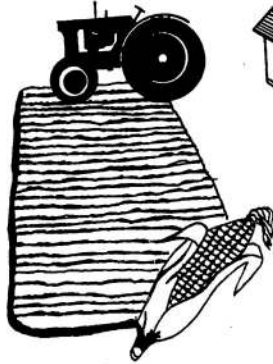
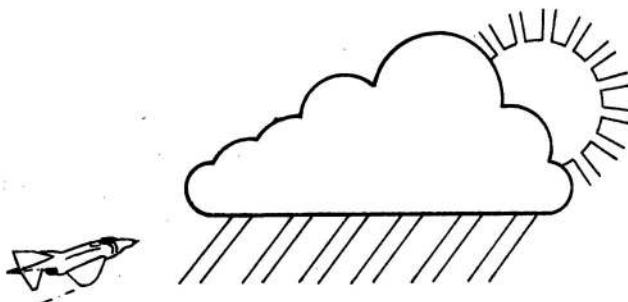
Faks. (012) 325-5984

E-pos: infodesk@statelib.pwv.gov.za

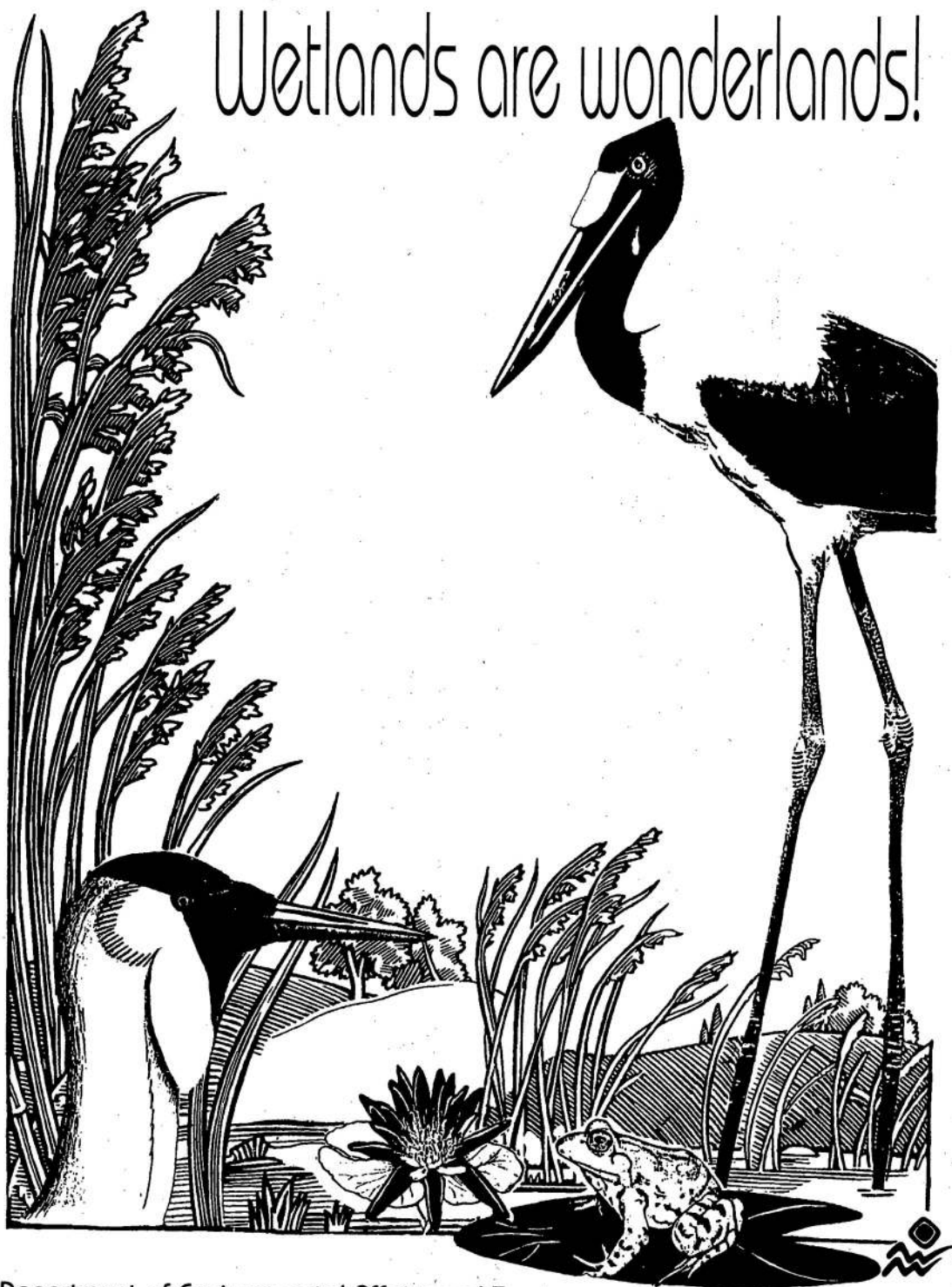
SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W
E
A
T
H
E
R
.
S
E
R
V
I
C
E
S
.
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**

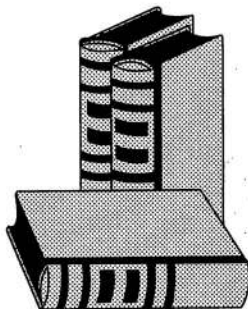
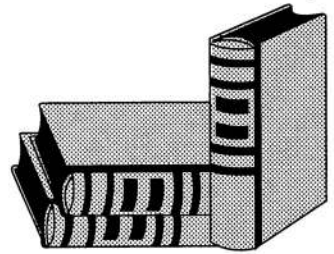


Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

*Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme*



LET YOUR MOUSE DO THE WALKING

Subscribe to our full-text, Electronic Government Gazette and cut hours off the time you spend searching for information. Just point and click and within seconds, you can let your computer do the searching. Data is available within two days after publication and we can now also offer the full-text of the nine provincial gazettes. Contact us today and save time, space and paper.

The proven source of information



tel: (012) 663-4954 fax: (012) 663-3543 toll free tel: 0800 11 11 73
e-mail: sabinet@sabinet.co.za www: <http://www.sabinet.co.za>

CONTENTS**INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
Agriculture, Department of			Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 492 Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Maize Marketing Scheme: Amendment.....	1	18817	R. 488 Huwelikswet (25/1961): Vyfde Wysiging van Regulasies.....	3	18817
R. 502 Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Establishment of statutory measure: Records and returns by exporters, importers, processors, purchasers and storers of sorghum.....	2	18817	Landbou, Departement van		
R. 503 do.: do.: Registration of processors and purchasers of sorghum.....	11	18817	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 504 do.: do.: Records and returns by exporters, importers, processors and purchasers of cotton.....	19	18817	R. 492 Wet op die Bemaking van Landbouprodukte (47/1996): Mieliebemarkingskema: Wysiging.....	2	18817
Electoral Commission			R. 502 Wet op die Bemaking van Landbouprodukte (47/1996): Instelling van statutêre maatreël: Aantekeninge en opgawes deur uitvoerders, invoerders, verwerkers, kopers en opbergers van sorghum.....	7	18817
<i>Government Notice</i>			R. 503 do.: do.: Registrasie van verwerkers en kopers van sorghum.....	15	18817
R. 493 Electoral Commission Act (51/1996): Regulations: Registration of political parties.....	24	18817	R. 504 do.: do.: Aantekeninge en opgawes deur uitvoerders, invoerders, verwerkers en kopers van katoen.....	21	18817
Home Affairs, Department of			Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 488 Marriage Act (25/1961): Fifth Amendment of Regulations.....	29	18817	R. 546 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/213)....	33	18817
South African Revenue Service			R. 547 do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/910).....	33	18817
<i>Government Notices</i>			Verkiesingskommissie		
R. 546 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/213).....	32	18817	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 547 do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/910).....	33	18817	R. 493 Electoral Commission Act (51/1996): Regulations: Registration of political parties.....	24	18817